

Austrijski filmski
festival 2025



● gledala realnosti

MIRRORS OF REALITY

Beograd | Niš | Novi Sad
10-13. aprila 2025



Austrijski filmski festival

10-13. april 2025

OGLEDALA REALNOSTI MIRRORS OF REALITY

Beograd (Cineplexx Ušće)

Niš (Cineplexx Stop Shop u saradnji sa Niškim kulturnim centrom)

Novi Sad (Cineplexx Promenada)

Ogledala realnosti

MIRRORS OF REALITY

Tokom poslednjih godina, Austrijski filmski festival postao je jedan od najvažnijih događaja našeg kulturnog programa. Naš cilj nije samo da donesemo nove austrijske filmove u Srbiju i učinimo ih poznatijima, već i da podstaknemo saradnju između austrijskih i srpskih filmskih stvaralaca i inspirišemo trajna partnerstva. U okviru industry programa želimo da se osvrnemo na izazove u filmskoj industriji koji pogađaju obe zemlje i da podstaknemo razvoj novih ideja. Pod ovogodišnjom temom "Ogledala realnosti", festival istražuje pitanja identiteta i percepcije sebe, istovremeno integrišući feminističku perspektivu. Sa zadovoljstvom predstavljamo šest novih austrijskih filmova, od kojih će mnogi po prvi put biti prikazani u Srbiji, a koji na svoj način uspevaju da izazovu konvencije i osvetle lične i kolektivne borbe. Posebno smo ponosni što je Snežana van Hauvelingen selektorka festivala i što je Džesika Hausner naša počasna gošća. Nadamo se da ćete uživati u festivalu i pozivamo publiku da otkrije bogatu raznolikost austrijske kinematografije.

Štefani Miler (Stefanie Müller), zamenica ambasadora Austrije

Kao selektorka ovogodišnjeg Austrijskog filmskog festivala, želela sam da predstavim savremeni austrijski film kroz raznolike autorske glasove koji se ne boje da otvore važne i izazovne teme – od identitetskih i unutrašnjih kriza, preko društvenih pritisaka, do borbe žena za sopstveni glas. Posebno mi je drago što festival donosi i nekoliko ostvarenja u srpskoj premijeri, kao i susret sa Jessicom Hausner, autorkom čiji opus već decenijama pomera granice evropskog filma. Verujem da će festival, uz svoj industry program, postati mesto susreta i novih saradnji između austrijske i srpske filmske scene.

Snežana van Houwelingen



PAUN

PFAU - BIN ICH ECHT

Bernhard Wenger
102 min, nemački jezik, AT 2024

Matijas je majstor svog zanimanja. Da li vam je potreban 'kulturan dečko' da biste impresionirali svoje prijatelje? 'Savršeni sin' da utiče na mišljenje vaših poslovnih partnera o vama? Ili možda samo sparing partner za uvežbavanje svađe? Šta god da je, iznajmite Matijasa! Iako se odlično pretvara da je neko drugi, biti ono što jeste pravi je izazov.

Režija: Bernhard Wenger

Scenario: Bernhard Wenger

Direktor fotografije: Albin Wildner

Montaža: Rupert Höller

Uloge: Albrecht Schuch, Anton Noori, Julia Franz Richter, Salka Weber, Theresa Frostad Eggesbø, Maria Hofstätter, Branko Samarovski

Produkcija: Michael Kitzberger, Wolfgang Widerhofer, Nikolaus Geyrhalter, Markus Glaser, Martina Haubrich (Coproducer)



SELO NADOMAK RAJA

VILLAGE NEXT TO PARADISE

Mo Harawe
133 min, somalijski jezik, AT/DE/SO 2024

Mamargade nema iskustva u dugoročnom planiranju - imajući u vidu uslove života u njegovom somalijskom selu, to jednostavno nije opcija. Ljudi ovde pomažu jedni drugima gde god je to moguće, boreći se da prežive iz dana u dan. Kada se škola njegovog sina zatvori, on mora da donese odluku da dečaku obezbedi bolju budućnost. U svom dugometražnom debiju Mo Harave razvija nežni ton govoreći o porodici i solidarnosti koja obezbeđuje opstanak u svetu koji ne oprašta.

Režija: Mo Harawe

Scenario: Mo Harawe

Direktor fotografije: Mostafa El Kashef

Montaža: Joana Scrinzi

Uloge: Axmen Cali Faarax, Canab Axmed Ibraahin, Ahmed Mohamoud Salleban

Produkcija: Sabine Moser & Oliver Neumann



MOTHER'S BABY

MOTHER'S BABY

Johanna Moder
107 min, nemački jezik, AT 2024

Četrdesetogodišnja Julija, uspešna dirigentkinja, i njen partner Georg čeznu za detetom, a dr dr Vilfort nudi nadu. Julija ostaje trudna nakon uspešnog lečenja u klinici za neplodnost. Porođaj ne ide po planu i beba biva odmah odneta, ostavljajući Juliju u mraku o tome šta se dogodilo. Kada se konačno ponovo ujedini sa detetom, Džulija se oseća neobičnu distancu. Ona počinje da sumnja da li je to stvarno njeno dete. Roditeljstvo se često predstavlja kao nešto što će par konačno učiniti potpunim, ispunjenim i srećnim. Johana Moder se usuđuje da dovede u pitanje ovakvo obećanje društva i da demistifikuje tabu oko postporođajne depresije. Ovaj triler sa elementima horora i povremenim komičnim zrcem bio je nominovan za zlatnog medveda za režiju i srebrnog medveda za scenario na ovogodišnjem festivalu Berlinale.

Režija: Johanna Moder

Scenario: Johanna Moder, Arne Kohlweyer

Direktor fotografije: Robert Oberrainer

Montaža: Karin Hammer

Uloge: Marie Leuenberger, Hans Löw, Claes Bang, Julia Franz Richter

Produkcija: Sabine Moser & Oliver Neumann



SPAVATI SA TIGROM

MIT EINEM TIGER SCHLAFEN

Anja Salomonowitz
107 min, nemački jezik, AT 2024

Hibridni film o austrijskoj slikarki Mariji Lasnig i njenoj borbi u svetu umetnosti kojim dominiraju muškarci i potrazi za sopstvenim umetničkim načinom izražavanja kojim na platno prenosi svoj unutrašnji bol. I naravno - film o njenom velikom umetničkom uspehu. Mariju Lasnig uvek igra ista glumica, bez obzira da li u prikazanoj sceni ima 6, 14, 64 ili 94 godine, bez šminke da promeni izgled glumice. Ona klizi kroz decenije kao večno identična figura. Ovo je umetnički prevod njenog mentalnog stanja, jer se za Mariju Lassnig kaže da je bila bezvremena - mudra kao devojka i mlada u srcu kao starica. Ovaj biografsko-poetski pristup poručuje da naša duša, bez obzira na godine, uvek ostaje ista.

Režija: Anja Salomonowitz

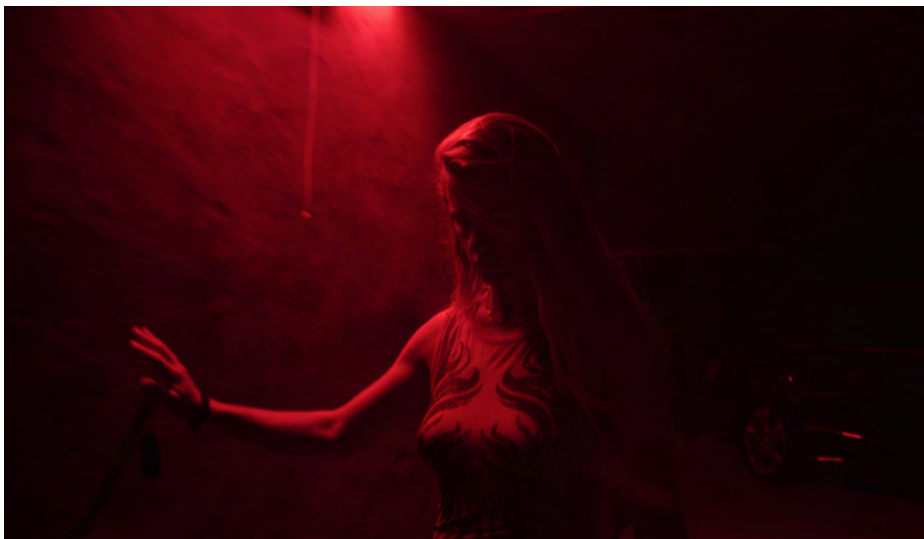
Scenario: Anja Salomonowitz

Direktor fotografije: Jo Molitoris

Montaža: Joana Scrinzi

Uloge: Birgit Minichmayr, Lukas Watzl

Produkcija: Antonin Svoboda



MESEC MOND

Kurdwin Ayub
92 min, nemački jezik, AT 2020

Jedan jak udarac izbacio je Saru iz ringa i stavio tačku na njenu karijeru borilačke atletičarke. Ona završava kao lični trener u luksuznoj vili bogatog jordanskog biznismena, podučavajući tri mlade devojkke osnovama borilačkih veština. Ono što u početku zvuči kao posao iz snova ubrzo postaje uznemirujuće: mlade žene su odsečene od spoljnog sveta i pod stalnim nadzorom. Čini se da ih sport ne zanima. Pa zašto je Sarah angažovana? Nakon nagrade na Berlinalu za svoj prvi igrani film, rediteljka Kurdvin Ajub ponovo suočava publiku sa sopstvenim predrasudama u ovom filmu koji je odneo 3 nagrade na festivalu u Lokarnu.

Režija: Kurdwin Ayub

Scenario: Kurdwin Ayub

Direktor fotografije: Klemens Hufnagl

Montaža: Roland Stöttinger

Uloge: Florentina Holzinger, Andria Tayeh, Celina Antwan, Nagham Abu Baker

Produkcija: Ulrich Seidl



ĐAVOLJE VRELO DES TEUFELS BAD

Veronika Franz, Severin Fiala
121 min, nemački jezik, AT 2024

Gornja Austrija 1750: Agnes, mlada udata žena, ne oseća se kao kod kuće u svetu svog muža. Duboko religiozna i veoma osetljiva, povlači se u sebe, sve više se udaljavajući od svakodnevice teškog rada u ruralnoj sredini. Na kraju, čini se da je šokantan nasilni čin jedini izlaz iz njenog unutrašnjeg zatvora. Ovaj duboki i uznemirujući psihogram žene koja se nada, traži i konačno beži zasnovan je na istorijskim zapisima i grafikonima istinskog, ranije neistraženog poglavlja evropske (ženske) istorije. Naslov filma upućuje na austrijski izraz iz 18. veka za one koji pate od melanholije ili depresije: za njih se govorilo da su „zarobljeni u đavoljem vrelu“. Crpeći inspiraciju iz istorijskih zapisa o ispitivanjima i istraživanja američke istoričarke Ketij Stjuart o „samoubistvu putem posrednika“, Veronika Franc i Severin Fijala koristeći lepotu i brutalnost kreiraju moćnu priču o zatočenosti i oslobođenju. Ovaj film doneo je direktoru fotografije Martinu Gšlahu (Martin Gschlacht) srebrnog medveda na Berlinalu 2024.

Režija: Veronika Franz, Severin Fiala

Scenario: Veronika Franz, Severin Fiala

Direktor fotografije: Martin Gschlacht

Montaža: Michael Palm

Uloge: Anja Plaschg, David Scheid, Maria Hofstätter

Produkcija: Ulrich Seidl, Bettina Brokemper (coproducer)

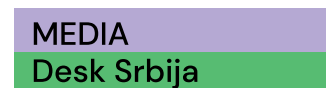
O SELEKTORKI FESTIVALA

Snežana van Hauvelingen (Snezana van Houwelingen) diplomirala je filmsku produkciju na Akademiji umetnosti u Beogradu, a usavršavala se kroz prestižne programe EAVE (2011), EAVE Plus (2021) i ACE (2024). Među njenim novijim projektima su film Majka Mara (Sarajevo film festival, 2024), Dobra žena u režiji Mirjane Karanović (Sundance, 2016), Mrak (srpski kandidat za Oskara, 2022), Nečista krv – greh predaka (Netflixu, 2021), i Okupirani bioskop (IFFR, 2019). Uspeh je postigla i u televizijskoj produkciji sa serijama Jutro će promeniti sve (2018) i Nečista krv (2021). Njena najnovija produkcija Sablja (2024), u distribuciji kompanije Beta Film, nagrađena je Specijalnom nagradom za glumačku interpretaciju na festivalu Canneseries, kao i nagradom za najbolju TV seriju na festivalu Serial Killer. Snežana predaje filmsku i televizijsku produkciju na Fakultetu za medije i komunikacije u Beogradu. Članica je Evropske filmske akademije (EFA) i aktivna mentorka u okviru mreže European Women's Audiovisual Network (EWA), gde sa velikim entuzijazmom podržava naredne generacije autorki u filmskoj industriji.

O POŠČASNOJ GOŠĆI

Džesika Hausner (Jessica Hausner), rođena u Beču 1972. godine, austrijska je filmska rediteljka i scenaristkinja. Studirala je režiju na Filmskoj akademiji u Beču. Godine 1999. osnovala je producencku kuću coop99 sa Barbarom Albert, Antoninom Svoboda i Martinom Gšlahtom. Od najranijih ostvarenja prisutna je i nagrađivana na najznačajnijim međunarodnim filmskim festivalima. Film "Lourdes" (2009) koju će publika u Beogradu imati priliku da pogleda govori o ženi koja doživljava isceljenje na hodočašću u Lurdu, a nagrađen je nagradom FIPRESCI u Veneciji. U Cineplexxu Ušće biće prikazan i film „Little Joe“ (2019) o genetski modifikovanoj biljci čiji miris čini ljude srećnim. Glavna glumica Emili Beecham osvojila je za ovu ulogu Zlatnu palmu u Kanu. Dela Džesike Hausner odlikuju smeće narativne praznine i fokus na ženske likove koji kroz svoje težnje i skrivene potrebe rizikuju da se izoluju od svog društvenog okruženja.

austrijski kulturni forum^{beg}





AUSTRIJSKI
FILMSKI
FESTIVAL